

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
**CERTIFICATE OF CORRECTION**

PATENT NO. : 6,949,882 B2  
DATED : September 27, 2005  
INVENTOR(S) : Terumasa Suyama et al.

Page 1 of 1

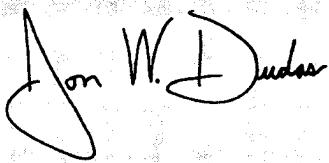
It is certified that error appears in the above-identified patent and that said Letters Patent is hereby corrected as shown below:

Column 10.

Line 6, delete "look", and insert -- lock --.

Signed and Sealed this

Tenth Day of January, 2006



JON W. DUDAS  
Director of the United States Patent and Trademark Office